

M. William Dawson  
Président de  
L'Académie Royale Canadienne

M. William -

Permettez-moi, de  
vous offrir mes félicitations  
sur la récompense de votre travail  
par notre Gracieuse Reine.  
La Reine -

Wistiez-vous - en voir un  
grand nombre d'années -

Et voir L'Académie Royale Canadienne  
fondée par Le Marquis de Lorne.  
Sont sous représentation si bien l'intérêt  
grandir et prospérer -  
pour le bien général  
selon le desir exprimé

de L. Antenor.

Louise Barthe.

Anthraciteville 2 Sept 184.

M. William,

Permettez-moi,  
de vous inclure un article de  
Gazette, pour en juger—  
Et en appui à ma demande  
à la British Association  
de vouloir bien recommander au  
Gouvernement l'établissement  
de la Maison Pauvre:  
étant devenu indispensable  
par l'augmentation de la  
population sans direction  
ou information—Et sans aide.

Louise. Barthe.

DESTITUTION IN MONTREAL. ↑

Poverty on the Increase.

The record kept by the Deputy Chief of Police of the number of persons who ask for protection at the city police stations shows very conclusively that there has been an increase of misery in Montreal since last year.

Last week 110 persons—78 men and 32 women—were given protection for the night, as against 84 persons—54 men and 30 women, for the same week last year. The week before last 106 persons—79 men and 27 women, obtained protection, as against 89 persons—44 men and 45 women, in the corresponding week last year. It has been the same case every week since the Autumn, the number afforded protection being always in advance of the number last year.

Reste ceux qui tombent  
Martyrs! par l'injustice  
Par l'Avarice  
et la Spéculation.  
Zemurés de leurs Emplois  
Sans Salaire. Sans toit - Sans  
Connaissances -  
Incapable de se faire rendre  
justice - Et souffrent encore  
persécution... Cette position de  
Misères place ces infortunés!  
entre le D<sup>eu</sup>, ou l'insanité, la  
maladie, et la mort.  
C'est un bien triste état  
de Société.

L.B.

